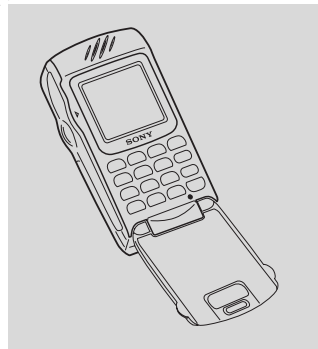


SONY®

3-233-434-21(1)

Mobile Telephone

Инструкции по
эксплуатации



RU

CMD-Z7

© 2001 Sony Ericsson Mobile Communications AB

Данные о телефоне CMD-Z7

Для справки выпишите идентификационные номера вашего телефона и SIM-карты. Данная информация облегчит составление запроса к торговому представителю, производителю и оператору сети/поставщику услуг мобильной связи. В случае утери или кражи телефона и/или SIM-карты незамедлительно поставьте об этом в известность оператора сети/поставщика услуг мобильной связи.

Номер мобильного телефона:

Номер службы поддержки клиентов:

Номер SIM-карты:

(Напечатан на корпусе SMS-карты)

Идентификационный номер телефона (IMEI):

(Напечатан на наклейке на нижней стороне корпуса аккумулятора)

Описание иконок

(Только для справки.)

Иконки	Описание
	Важные примечания
	Полезная информация
	За подробной информацией обращайтесь к вашему оператору сети/поставщику услуг мобильной связи

Правила безопасной эксплуатации

- Не пользуйтесь телефоном в салонах самолета, лечебных учреждений, на территории автозаправочных станций и в других местах, в которых использование мобильных телефонов запрещено.
- Помните, что в некоторых странах использование водителями автомобилей мобильных телефонов, не оборудованных комплектом принадлежностей для громкоговорящей связи, запрещено.
- Не подвергайте телефон воздействию неблагоприятных внешних условий: влаги/дождя, высоких температур, прямых солнечных лучей, а также едких/сильнодействующих химикатов и пыли.
- Не позволяйте детям играть с телефоном.
- Будьте осторожны при замене аккумулятора. По возможности используйте специально предназначенные для этого средства. Избегайте повреждения корпуса, воздействия огня и замыкания контактов аккумулятора.
- При зарядке аккумулятора ограничьте расстояние между сетевой розеткой и телефоном.
- Проконсультируйтесь у врача или производителя медицинских приборов (кардиостимуляторов, слуховых аппаратов и пр.) относительно правил при использовании мобильных телефонов.
- Используйте телефон CMD-Z7 в комплекте с аккумуляторами и аксессуарами, рекомендуемыми компанией-производителем Sony Ericsson Mobile Communications AB.
- Не прикасайтесь к внешнему разъему антенны. Используйте только оригинальные аксессуары Sony.
- Не кладите телефон в микроволновую печь, так это может привести к повреждению печи или телефона.

Предупреждение

- При использовании аккумуляторов, зарядных устройств и аксессуаров, применение которых не санкционировано производителем, гарантия, выданная на телефон, становится недействительной.
- Не допускайте повреждения корпуса аккумулятора острыми предметами.
- Для использования в автомобиле подсоедините мобильный телефон к внешней антенне. Внешняя антенна подсоединяется к телефону при помощи соответствующего устройства, например, набора для громкоговорящей связи. Относительно размещения внешней антенны на автомобиле проконсультируйтесь у производителя.



Бумага верхнего картонного слоя на 85% изготовлена из вторичного сырья, внутреннего – на 100%.

В корпусе не использован галогенированный огнезащитный состав.

В печатных монтажных платах не использован галогенированный огнезащитный состав.

Для соединения некоторых деталей использован свинцовый припой.

Содержание

Мобильный телефон Sony CMD-Z7 . . . 7

Комплект	7
Краткое ознакомление	7
Основные функции телефона	8
Advanced Jog Dial	8
Динамик	8
Кнопка “Голосовая почта”	8
Режимы звонка	9
Описание иконок	9
Обзор меню	11
Меню “Приложения”	11

Начало работы 12

Установка аккумулятора	12
Установка SIM-карты	12
Зарядка аккумулятора	13
Включение телефона	14
Подключение к сети	15

Основные функции 16

Осуществление вызова (Сохранение записей в телефонной книге)	16
Голосовой набор номера	17
Ускоренный набор номера	18
Прием/отклонение вызовов	19
Во время звучания сигнала вызова/разговора	20

Ввод текста 22

Стандартный ввод текста	22
Система ускоренного ввода текста T9	23

Телефонная Книга 24

Структура телефонной книги	24
Сохранение записей телефонной книги в режиме ожидания	24
Набор номера с использованием телефонной книги	24

Меню “Телефонная книга”	25
Голосовая почта	27
Поиск	27
Редактирование телефонной книги	27

Функции меню 29

Сообщения	30
Звуки	34
ГолПамят	35
Установки	36
Переадресация	43
ИсторЗвон	45
Дополнительно	46
Часы	46
Калькулят.	47
Игра	48
E-mail	49
Расписание	52
Браузер WAP	54
Функции меню “Приложения”	58

Приложение 59

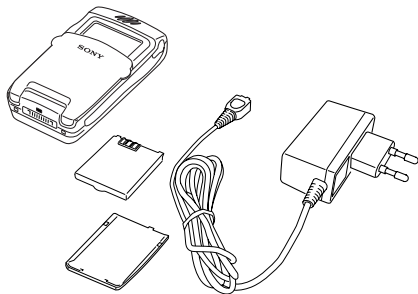
Устранение неполадок	59
Разблокировка SIM-карты	61
Технические характеристики	61
Декларация соответствия стандартам ...	62

Указатель 65

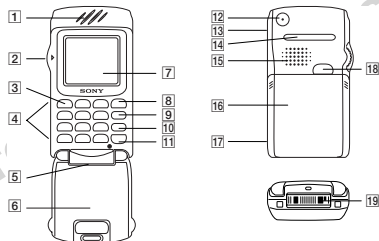
Мобильный телефон Sony CMD-Z7

Комплект

В комплект входят: мобильный телефон, стандартный аккумулятор, зарядное устройство и данное руководство. Если один из компонентов отсутствует, незамедлительно обратитесь к торговому представителю.



Краткое ознакомление



- 1 Наушник
- 2 Advanced Jog Dial
- 3 Кнопка "Голосовая почта"
- 4 Клавиатура
- 5 Микрофон
- 6 Флип
- 7 Дисплей
- 8 Кнопка "Послать"
- 9 Кнопка "Заметки"
- 10 Кнопка "Очистить"
- 11 Кнопка "Вкл./Выкл." Кнопка "Завершение разговора"
- 12 Разъем внешней антенны Разъем
- 13 Разъем для наушников
- 14 Упор для пальца
- 15 Динамик
- 16 Крышка аккумулятора
- 17 Индикатор зарядки аккумулятора
- 18 Кнопка фиксатора крышки отделения для аккумулятора
- 19 Внешний разъем (Зарядка аккумулятора и аксессуары)

Основные функции телефона

Advanced Jog Dial

С помощью регулятора Jog Dial вы можете легко выбирать пункты меню одной рукой.

Функционирование		Функция
Вращать		Открытие телефонной книги в режиме ожидания. Просмотр пунктов меню.
Нажать и отпустить		Вызов меню в режиме ожидания. Выбор выделенного пункта меню.
Нажать и удерживать		Набор выбранного номера.

Функционирование		Функция
Нажмите вперед		Переход из текущего меню в предыдущее. Также используется для завершения разговора.
Нажмите назад		Вызов “всплывающего” меню.

Динамик

Во время разговора, нажмите регулятор Jog Dial назад и выберите *Динамик*, чтобы включить или выключить звук динамика.

Кнопка “Голосовая почта”

Нажмите и удерживайте , чтобы получить доступ к функции “Голосовая почта” (см. также [27](#)).

Режимы звонка

- Когда телефон находится в режиме ожидания, нажмите назад Jog Dial чтобы выбрать режим звонка.
- После этого можно выбрать одну из функций режима. Поворачивая регулятор Jog Dial, выберите одну из иконок режима, отображаемых на дисплее:

- *Тишина* : все сигналы выключены.
- *Одиночный* : звонок ограничивается единичным звуковым сигналом.
- *Вибрирующий* : Виброзвонок без звукового сигнала.
- *Включить все* : все сигналы выключены на максимальную громкость.

Описание иконок

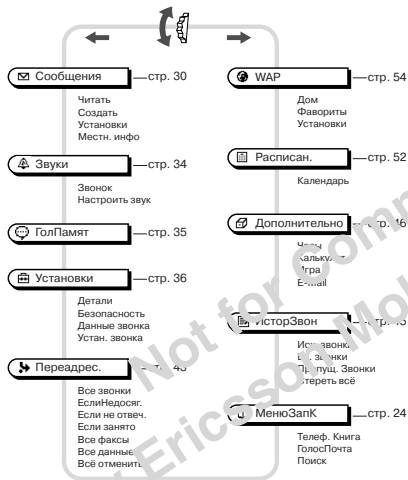
Иконка	Описание
	Сеть недоступна
	Мощность сигнала сети (сильный сигнал)
	Заряд аккумулятора
	SMS (Иконка в виде конверта)
	Голосовая почта
	Будильник
	Все сигналы отключены
	Виброзвонок
	Единичный звуковой сигнал
	Все сигналы включены
	Звонок выключен
	Пропущенные звонки
	Блокировка входящих звонков
	Блокировка исходящих звонков

Иконка	Описание
	Блокировка входящих и исходящих звонков
	Условная переадресация
	Безусловная переадресация
	Текущий вызов
	Отложенный вызов
	Микрофон выключен
	Наушники подключены — текущий вызов
	Комплект принадлежностей для громкоговорящей связи подключен (автоответчик включен)
	Динамик включен
	Конфиденциальность разговора (кодирование) не поддерживается
	Поиск

Иконка	Описание
	Нажмите регулятор Jog Dial назад (вызов всплывающего меню)
	T9 (система редактирования текста)
	Вставка

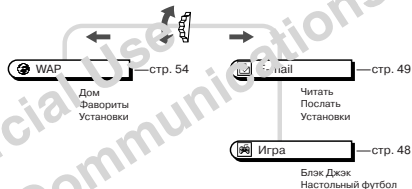
Обзор меню

Нажмите на регулятор Jog Dial в режиме ожидания, чтобы вызвать главное меню:



Меню “Приложения”

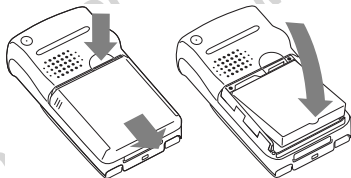
Нажмите назад регулятор Jog Dial в режиме ожидания, чтобы вызвать меню “Приложения”:



Начало работы

Установка аккумулятора

- 1 Распакуйте аккумулятор.
- 2 Нажмите на кнопку фиксатора крышки отделения для аккумулятора и снимите крышку, передвинув ее вниз.
- 3 Совместите контакты аккумулятора с соответствующими контактами в корпусе телефона и установите аккумулятор, нажав на его корпус.
- 4 Совместите края крышки с соответствующими пазами в корпусе телефона и аккуратно вдвиньте крышку на место до щелчка.



Извлечение аккумулятора

Прежде всего, выключите телефон и подождите, пока погаснет дисплей. Снимите крышку и извлеките аккумулятор, потянув за выступ на его корпусе.

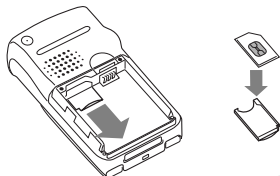
- ❗ После замены аккумулятора следует переустановить часы.

Установка SIM-карты

SIM-карта содержит микросхему памяти, в которой хранятся данные об услугах мобильной связи и номере вашего телефона. Как и с кредитной карточкой, с SIM-картой следует обращаться аккуратно. Избегайте механических повреждений SIM-карты и попадания на ее корпус влаги. Не допускайте воздействия на SIM-карту статическим электричеством.

- ❗ Чтобы избежать повреждения микросхемы памяти SIM-карты, всегда выключайте телефон перед тем, как вставить SIM-карту.

- 1 Снимите крышку отделения для аккумулятора и извлеките аккумулятор.
- 2 Извлеките держатель SIM-карты, потянув держатель за выступ на его корпусе.



- 3 Вставьте SIM-карту в держатель.
- 4 Вставьте держатель в корпус телефона.
- 5 Установите на место аккумулятора и крышку.

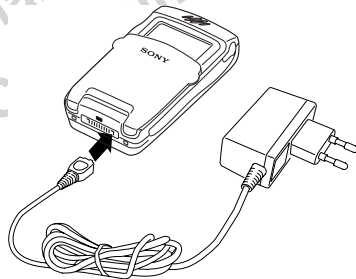
Извлечение SIM-карты

Выполняя шаги 1-5, описанные выше, в шаге 3 извлеките SIM-карту из держателя.

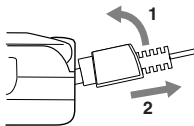
Зарядка аккумулятора

В новом телефоне аккумуляторы заряжены не полностью.

- 1 Вставьте зарядное устройство в сетевую розетку.
- 2 Подключите шнур зарядного устройства к разъему в нижней части телефона.



Отсоединение зарядного устройства:



- Индикатор уровня заряда аккумулятора и индикатор режима зарядки (красный) указывают на состояние зарядки.
- Аккумулятор заряжен (0 °C – 45 °C) полностью, когда отображаются все сегменты индикатора уровня заряда аккумулятора, этот индикатор перестает мигать, и индикатор режима зарядки гаснет.
- Время полной зарядки составляет около 3 часов, однако может изменяться в зависимости от некоторых факторов (например, если телефон включен, или если температура эксплуатации не соответствует указанной в технических характеристиках телефона).
- Если аккумулятор полностью разряжен, индикатор уровня заряда может появиться только через некоторое время.
- После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство от сетевой розетки и от телефона.
- При воздействии высоких температур размеры корпуса аккумулятора могут незначительно увеличиваться. Однако, это не оказывает влияния на безопасность телефона. Размеры аккумулятора восстановятся при понижении температуры.



- Применяйте аккумулятор и зарядное устройство, специально предназначенные для использования с телефоном Sony CMD-Z7.
- Совет по утилизации аккумулятора: При утилизации аккумулятора соблюдайте осторожность. По возможности используйте специально предназначенные для этого средства.

Время использования

Если аккумулятор разряжен почти полностью, индикатор уровня заряда аккумулятора начинает мигать, и раздается звуковой сигнал. Это означает, что заряда хватит только на 1 минуту разговора.

Включение телефона

Чтобы включить/выключить телефон, нажмите и удерживайте кнопку

Ввод PIN-кода (персонального идентификационного номера)

При помощи цифровых кнопок введите PIN код (отображается на дисплее звездочками *****) и нажмите на регулятор Jog Dial (или



Если PIN-код не был введен, через несколько минут телефон автоматически выключится. Можно отключить защиту телефона PIN-кодом, однако делать это не рекомендуется (см. стр. 38).

Подключение к сети

После ввода PIN-кода телефон начинает поиск доступной сети GSM. Поиск сети производится автоматически и занимает несколько секунд.

Когда на дисплее отображаются имя оператора сети и индикатор мощности сигнала, телефон готов к работе.

Следующие иконки отображают мощность сигнала сети. Если сигнал очень слабый, соединение с сетью может быть разорвано.



Сильный
сигнал ↔



Слабый
сигнал ↔



Сеть
недоступна

Если телефон не может соединиться с сетью

- Если телефон не ловит сигналов сети, значит, принимаемый сигнал очень слабый. Подойдите к окну, выйдите из помещения, или поднимитесь выше, чтобы ничто не препятствовало поступлению сигнала.
- Когда телефон включен, старайтесь не закрывать рукой место над упором для пальца, в котором располагается встроенная антенна.

Роуминг ▲



Если вы находитесь за пределами зоны покрытия вашего оператора сети, особенно когда вы находитесь в другой стране, производится автоматический поиск другого оператора сети при условии достаточной мощности сигнала и наличии соглашения о роуминге между операторами.

Основные функции

Осуществление вызова (Сохранение записей в телефонной книге)

Набор номера

- 1 Введите полный номер абонента (вводите код города даже при осуществлении местных звонков). При осуществлении международного звонка нажмите и удерживайте кнопку , пока не отобразится знак "+". Затем введите код страны, города и сам номер.
- 2 Если необходимо исправить ошибочно введенную цифру, нажмите кнопку . Чтобы удалить весь номер, нажмите и удерживайте кнопку .
- 3 Чтобы начать набор введенного номера, нажмите и удерживайте регулятор Jog Dial (или кнопку ).



- 4 Чтобы сохранить номер в телефонной книге, нажмите на регулятор Jog Dial и выберите команду *Сохран.*



Если включена функция автодозвона (см. стр. 42) и линия вызываемого абонента занята, на дисплее автоматически отображается пункт меню *АвтоПеренаб.*

Выбор записи из телефонной книги

- 1 Откройте телефонную книгу, поворачивая регулятор Jog Dial, когда телефон находится в режиме ожидания.
- 2 Чтобы отобразить список телефонной книги, нажмите на регулятор Jog Dial. (Если для одного имени сохранено несколько номеров, выберите необходимый номер с помощью регулятора Jog Dial.)
- 3 Чтобы начать набор отображенного на дисплее номера, нажмите и удерживайте регулятор Jog Dial (или кнопку ).



При осуществлении поиска в телефонной книге, чтобы отобразить записи телефонной книги, которые начинаются на определенную букву, нажмите на клавиатуре кнопку с соответствующей буквой. (Например, чтобы перейти к записям, которые начинаются с буквы "М", нажмите кнопку .)

Голосовой набор номера

Функция голосового набора позволяет легко набирать номера, записанные в телефонной книге. Просто нажмите и удерживайте регулятор Jog Dial и произнесите имя абонента (речевой ярлык) в микрофон телефона. Если речевой ярлык распознан, через 2 секунды автоматически начинается набор номера (в течении этих 2 секунд вы можете отменить набор номера нажатием на регулятор Jog Dial или кнопку “Завершить разговор”).

Прежде чем использовать функцию голосового набора следует настроить параметры речевых ярлыков (см. раздел “Создание речевых ярлыков” на стр. 17). Вы можете сохранить в телефонной книге до 10 записей с речевыми ярлыками.

Создание речевых ярлыков

- 1 Вращая регулятор Jog Dial, когда телефон находится в режиме ожидания, откройте телефонную книгу и выберите имя абонента, для которого вы хотите создать речевой ярлык, а затем нажмите на регулятор Jog Dial.

- 2 Поворачивая регулятор Jog Dial, выберите имя снова, а затем выберите пункт меню *Речевой ярлык*.

- 3 Для того, чтобы *записать* (●), *остановить запись/воспроизведение* (■), *воспроизвести* (▶), *сохранить* (✓) или *удалить* (🗑) речевой ярлык, выберите соответствующую иконку.

- 4 После появления на дисплее надписи *Повторить* выполните шаг 3 еще раз.



Если записаны все 10 речевых ярлыков, чтобы записать новый речевой ярлык, следует удалить один из старых. Выполняя описанные выше операции, в шаге 3 выберите *Удалить*, чтобы удалить речевой ярлык. Затем выберите другое имя в телефонной книге и выполните описанные операции, чтобы записать речевой ярлык для этого имени.

Ускоренный набор номера

Функция ускоренного набора номера позволяет быстро выбрать и набрать требуемый номер. Для этого необходимо, нажав и удерживая кнопку, которая соответствует номеру вызываемого абонента, нажать кнопку *Вызов*. Перед использованием функции ускоренного набора номера следует назначить кнопки для соответствующих номеров абонентов.

Вы можете назначить кнопки  -  для восьми номеров (Кнопка  зарезервирована для голосовой почты, см. стр. 27).

Настройка функции ускоренного набора номеров

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку, которую вы хотите использовать для набора номера абонента.
- 2 Введите номер телефона, используя клавиатуру, или выберите номер в телефонной книге, нажимая регулятор Jog Dial назад.
- 3 Нажмите на регулятор Jog Dial.

Изменение номера

Выполните инструкции, описанные в шагах 1-3 в разделе “Настройка функции ускоренного набора номеров” (см. стр. 18). В шаге 2 выберите один из следующих пунктов меню:

- ▶ **Вызов** - позвонить по номеру.
- ▶ **Просмотр** - вывести номер на дисплей.
- ▶ **Ред. номер** - изменить номер.
- ▶ **Удалить** - удалить номер.



Настройки функции ускоренного набора номера могут быть сохранены только в памяти телефона.

Прием/отклонение вызовов

Если флип открыт

Чтобы принять входящий звонок, нажмите на регулятор Jog Dial (или кнопку .

Если флип закрыт

Чтобы принять входящий звонок, нажмите на регулятор Jog Dial.

Чтобы завершить разговор, нажмите регулятор Jog Dial вперед (или нажмите кнопку .

Активная створка

Если функция “Активная створка” включена (см. стр. 42), то вы можете ответить на звонок, открыв флип. Закройте флип, чтобы завершить разговор.

Если к телефону подключены наушники, вызов можно принять, нажав кнопку на наушниках (будет слышен одиночный звуковой сигнал). Чтобы завершить разговор, нажмите и удерживайте кнопку на наушниках (два звуковых сигнала).

Подсоединять/отсоединять наушники можно **только**, когда телефон выключен или находится в режиме ожидания.



- Если вы не хотите отвечать на вызов, во время звучания сигнала вызова нажмите кнопку  или нажмите регулятор Jog Dial назад, затем выберите *Занято*. Вызов будет отменен (звонивший услышит сигналы “занято” (зависит от сети) или вызов будет переадресован, если выбран соответствующий параметр). Если вызов не был принят, в верхней строке дисплея отобразится . Выберите *Истор Звон* в главном меню, чтобы просмотреть информацию о не принятом звонке.
- При работе с некоторыми операторами сети функция шифрования не действует, то есть ваш разговор может прослушиваться. В этом случае на дисплее появляется иконка .

Во время звучания сигнала вызова/разговора

Регулировка громкости звонка/динамика

- Во время звучания сигнала вызова громкость сигнала можно отрегулировать, вращая регулятор Jog Dial.
- Во время разговора, громкость динамика/наушника можно отрегулировать, вращая регулятор Jog Dial. (Вращение по часовой стрелке = повышение громкости/вращение против часовой стрелки = понижение громкости)

! Телефон можно использовать в качестве блокнота, записывая во время разговора телефонные номера. После завершения разговора введенный номер отобразится на дисплее. Используя регулятор Jog Dial, можно позвонить по данному номеру или сохранить его в телефонной книге.

Меню “Вызов”

Во время разговора нажмите регулятор Jog Dial назад, чтобы вызвать следующие пункты меню:

УдержЗв



Функция “УдержЗв” позволяет разговаривать с двумя абонентами одновременно.

Один текущий вызов

- 1 Передвиньте регулятор Jog Dial назад и выберите *УдержЗв*.
- 2 Нажмите на регулятор Jog Dial.
- 3 Нажмите на регулятор Jog Dial еще раз, чтобы выбрать из телефонной книги необходимый номер (или введите его при помощи клавиатуры).
- 4 Чтобы сделать звонок, нажмите и удерживайте регулятор Jog Dial или кнопку



Вызовите второго абонента, используя блокнот или нажав , вызов будет отложен автоматически.

КончВсеЗв

Для завершения разговора со всеми абонентами выберите *КончВсеЗв* или нажмите кнопку

ПослDTMF

Данная функция используется для передачи тонов DTMF, например, при использовании голосовой почты или других услуг.



Нажмите и удерживайте , чтобы стереть номер, а затем снова нажмите для завершения работы с данной функцией.

Мик. выкл./мик. вкл.

Выберите *Мик. выкл./мик. вкл.*, чтобы включить или отключить микрофон.

Динамик

Включите/выключите динамик. Для обеспечения лучшей работы динамика положите телефон на плоскую поверхность на расстоянии 0,5 м от себя.

Гл. Меню

Переход в главное меню.

Один текущий вызов (и/или один отложенный вызов) и один вызов, ожидающий ответа

Во время звучания сигнала, уведомляющего о наличии ожидающего ответа вызова, доступны несколько вариантов операций:

- 1 Параметры вызова, ожидающего ответа, автоматически выводятся на дисплей.

- 2 ► **Обмен** - отложить текущий разговор и принять вызов, ожидающий ответа (при наличии активного вызова и вызова, ожидающего ответа) или

► **Занято** - абонент услышит сигналы занятой линии.

или

► **Заменить** - завершить текущий вызов и перейти к вызову, ожидающему ответа.

Если к телефону подключены наушники, принять вызов, ожидающий ответа, можно, нажав кнопку на наушниках (одиночный звуковой сигнал). Нажатием кнопки на наушниках можно переключаться между текущим и отложенным вызовами.

Конференц-связь

Разговор с несколькими абонентами (более двух). Чтобы настроить режим конференц-связи, нажмите на регулятор Jog Dial и выберите в меню “Вызов” пункт *Соединить*.



Одновременно разговаривать можно максимум с пятью абонентами (зависит от сети).

Ввод текста

Вводить буквы можно следующим образом:

- Стандартный ввод текста с использованием клавиатуры.
- Стандартный ввод текста с использованием регулятора Jog Dial.
- Ввод текста при помощи системы ускоренного ввода текста T9.

Стандартный ввод текста

С использованием клавиатуры

Нажимайте соответствующую кнопку, пока необходимая буква не отобразится на дисплее.

С использованием регулятора Jog Dial

Нажмите кнопку и вращайте регулятор, пока необходимая буква не отобразится на дисплее. Подтвердите ввод буквы, нажав на регулятор или подождите несколько секунд.

Пример: Чтобы ввести букву “s” во время составления сообщения:

- 1 Следуйте указаниям раздела *Создать* (см. стр. 31), а затем
- 2 Нажмите . На дисплее отобразится буква или цифра.
- 3 Вращая регулятор Jog Dial, выберите “s”.
- 4 Подтвердите выбор, нажав на регулятор Jog Dial (или подождите).



- Нажмите , чтобы выбрать регистр:



все строчные



первая буква заглавная, остальные - строчные



все заглавные



цифры

- Для включения/отключения функции T9 нажмите и удерживайте кнопку  (см. стр. 23).
- Чтобы стереть букву или цифру, расположенную перед курсором, нажмите . Чтобы стереть весь текст, нажмите и удерживайте .

Система ускоренного ввода текста T9

Пример ввода текста с использованием системы T9:

- 1 Следуйте указаниям раздела *Создать* (см. стр. 31), а затем
- 2 При выполнении указаний пункта 3 нажмите и удерживайте *****, чтобы перейти в режим T9, если не отобразилась иконка **T9** (или передвиньте регулятор Jog Dial назад и выберите T9).
- 3 Нажмите *****, чтобы перейти к **Abc**.
- 4 Чтобы написать слово “Sony”, нажмите следующие кнопки в указанном порядке: **7 PQRS**, **6 MNO**, **6 MNO**, **9 WXYZ**.
- 5 После ввода слова проверьте, нет ли в строке предварительного просмотра слов, подходящих для комбинации введенных букв.
- 6 Вращая регулятор Jog Dial, выберите “Sony”. Если необходимое слово стоит в списке первым, чтобы выбрать его, просто нажмите на регулятор Jog Dial (или нажмите **0...+**,



чтобы вставить пробел и перейти к вводу следующего слова).



- Если нужного слова нет в списке, нажмите и удерживайте *****, чтобы перейти в стандартный режим ввода текста (см. стр. 22). После того, как текст введен, нажмите и удерживайте *****, чтобы вернуться в режим ввода текста T9. Введенное слово будет автоматически добавлено в память системы T9 и в следующий раз отобразится в списке.
- T9 функция не поддерживается некоторыми языками.

Добавление символа или знака препинания

Чтобы добавить символ в сообщение:

- 1 Нажмите **# @**.
- 2 Используйте регулятор Jog Dial для выбора необходимой строки.
- 3 Выберите строку, нажав на регулятор Jog Dial.
- 4 Используйте регулятор Jog Dial для выбора необходимого символа в строке.
- 5 Выберите символ, нажав на регулятор Jog Dial.



Чтобы автоматически выбрать и ввести знак препинания (точку, дефис или апостроф), нажмите **1 ∞**. Система T9 автоматически подберет подходящий знак препинания.



Телефонная Книга

Структура телефонной книги

Телефонная книга содержит следующие разделы:

- Меню “Телефонная книга”
- ГолосПочта (если функция включена, см. стр. 27)
- Поиск
- Настраиваемая телефонная книга для приоритетных записей (1-9 записей)
- Телефонная книга с записями, отсортированными в алфавитном порядке.

Сохранение записей телефонной книги в режиме ожидания

См. раздел “Основные функции – Осуществление вызова (Сохранение записей в телефонной книге)” на стр. 16 и раздел “Создание записей в телефонной книге” на стр. 25.

Набор номера с использованием телефонной книги

См. раздел “Осуществление вызова (Сохранение записей в телефонной книге)” на стр. 16.

Меню “Телефонная книга”

Собственный номер

Первая запись меню “Телефонная книга” предоставляется для собственных номеров, где можно ввести несколько номеров, включая номер вашего мобильного телефона. Если позволяет SIM карта, можно сохранить несколько собственных записей (включая 3 номера, сохраняемые на самом телефоне).

Отображение собственного номера

- 1 ► **Телеф. Книга** ► **МенюЗапК**
► **Собст. Номер**
- 2 Поворачивая регулятор, выберите имя для своего номера.
- 3 Чтобы отобразить номер, нажмите на регулятор Jog Dial и выберите *Просмотр* (для выхода из меню нажмите **OK** (C)).

Ввод собственного номера

Чтобы сохранить запись собственного номера, повторите шаги 1-3 (см. выше), а затем при помощи регулятора Jog Dial выберите свободную ячейку. Нажмите на регулятор Jog Dial и при появлении запроса введите номер.

Вызов, изменение, удаление, копирование собственного номера
См. раздел “Редактирование телефонной книги” на стр. 27.

Создание записей

- 1 ► **Телеф. Книга**
► **МенюЗапК**
► **Новый ввод**
- 2 ► **SIM**, чтобы сохранить запись на SIM-карте или
► **Телефон**, чтобы сохранить в памяти телефона.
- 3 Вращая регулятор Jog Dial, выберите иконку, которая будет присвоена номеру, и нажмите на регулятор Jog Dial.
- 4 Введите номер телефона. Подтвердите выбор, нажав на регулятор Jog Dial.
- 5 Введите новое имя. Нажмите на регулятор Jog Dial.





- Количество записей, сохраняемых на SIM карте, зависит от типа SIM карты.
- В памяти телефона сохраняются до 500 записей (предусматривается до 20 букв для каждого имени и до 40 цифр для каждого номера).
- Чтобы задать группу, выберите любую запись из телефонной книги и укажите *Нет группы*. При помощи регулятора Jog Dial выберите группу.

Речевой ярлык

Выберите этот пункт меню, чтобы отобразить список записей с речевыми ярлыками. (См. также раздел “Голосовой набор номеров”, стр. 17.)

Номера сервиса

В этом разделе могут указываться номера оператора сети (зависит от SIM-карты). Изменить номера оператора сети невозможно.

Фиксированные номера

В этом разделе могут указываться фиксированные номера (зависит от SIM-карты). Чтобы добавить запись в раздел фиксированных номеров, при помощи регулятора Jog Dial выберите в *Фикс. Ном.* пункт *Новый ввод* и создайте запись, как для телефонной книги.

Фиксированные номера можно удалять, копировать или делать по ним вызов (см. “Редактирование телефонной книги”). Чтобы изменять, удалять или копировать фиксированные номера, необходимо знать код PIN2.



- *Фиксированные номера* и *номера сервиса* зависят от SIM-карты.
- Изменить *Номера сервиса* невозможно.

Голосовая почта

- Нажмите и удержите  (1.00), чтобы получить доступ к функции *Голос.Почта*.

Настройте голосовую почту

- 1 ►  **Телеф. Книга**
►  **Голос.Почта**
- 2 При запросе введите номер телефона.
- 3 Подтвердите выбор, нажав на регулятор Jog Dial.



После настройки голосовой почты изменить номер можно через телефонную книгу (см. также раздел “Редактирование телефонной книги” на стр. 27).

- При поступлении новых голосовых сообщений на дисплее появляется иконка голосовой почты () или иконка в виде конверта (зависит от сети).

Поиск

-  **Телеф. Книга** ►  **Поиск**

Поиск можно производить *По имени* или *По группе*.

- Когда вы открываете телефонную книгу, нажмите и удерживайте кнопку  () , чтобы отобразить список групп и кнопку  () , чтобы перейти в режим расширенного поиска.

Редактирование телефонной книги

Данная функция используется для вызова, изменения, удаления и копирования записей телефонной книги. Редактировать записи можно по имени, номеру или заметке.

Редактирование имени/номера

- 1 ►  **Телеф. Книга**
- 2 Вращая регулятор Jog Dial, выберите имя или номер, которые необходимо изменить, и нажмите на регулятор Jog Dial.
- 3 Для вызова функций редактирования нажмите на регулятор Jog Dial:

- Функции редактирования имени:
 - ▶ **Ред. имя** - изменить имя.
 - ▶ **Речевой ярлык** - редактировать запись с речевым ярлыком.
 - ▶ **Стереть** - удалить имя из телефонной книги.
 - ▶ **Коп. запись** копировать запись в другое место.
 - ▶ **Просмотр** - просмотреть полное имя.
 - Функции редактирования номера:
 - ▶ **Вызов** - позвонить по номеру.
 - ▶ **Ред. тип** - изменить тип номера (например, мобильный, факс и пр.).
 - ▶ **Ред. номер** - изменить номер.
 - ▶ **Удалить** - удалить номер из телефонной книги.
 - ▶ **Скопировать** - копировать номер в другое место.
 - ▶ **Просмотр** - просмотреть номер.
- 4** Подтвердите выбор, нажав на регулятор Jog Dial.

Редактирование заметки

Функция *Заметка* используется для ввода дополнительной информации такой как электронные или почтовые адреса.

- 1** Следуйте указаниям, описанных в пунктах 1-3 раздела “Редактирование имени/номера” (см. стр.27).
 - 2** Выберите заметку, которую необходимо изменить.
 - 3** Для вызова функций редактирования нажмите на регулятор Jog Dial:
 - ▶ **Иконка ред.** - изменить иконку.
 - ▶ **Ред. текст** - изменить содержимое заметки.
 - ▶ **Удалить** - удалить содержимое из телефонной книги.
 - ▶ **Скопировать** - копировать запись в другое место.
 - ▶ **Просмотр** - просмотреть содержимое заметки.
- 4** Подтвердите выбор, нажав на регулятор Jog Dial.

Функции меню

| параметр вкл. || параметр выкл.

Выбор пункта меню с помощью регулятора Jog Dial

- 1 Чтобы вызвать главное меню, нажмите на регулятор Jog Dial в режиме ожидания. Переход по пунктам меню осуществляется вращением регулятора Jog Dial.
- 2 Нажмите на регулятор Jog Dial, чтобы выбрать пункт меню, отображаемый в центре.
- 3 Чтобы выйти из меню, нажмите регулятор Jog Dial вперед (или нажмите кнопку ).

 Телефон автоматически переключается в режим ожидания примерно через 10 минут, если не выполняются никакие операции.

Выбор пункта меню с помощью кнопки быстрого доступа

Вы можете выбирать пункты меню из главного меню, нажимая кнопку быстрого доступа ( - ).

 1 QD	Сообщения	 2 ABC	Звуки
 3 DEF	ГолПамят	 4 GHI	Установки
 5 JKL	Переадресация	 6 MNO	Телеф. Книга
 7 PQRS	ИсторЗвон	 8 TUV	Дополнительно
 9 WXYZ	Расписан.	 0 _+	WAP

Сообщения

В данном пункте меню представлены функции, позволяющие читать, писать и пересылать короткие сообщения (SMS).



Прочитать сообщение

В режиме ожидания при получении нового сообщения раздается звуковой сигнал, отличный от сигнала звонка, а на дисплее отображается иконка .

- 1** ►  **Сообщения** ► **Читать** ► **ВкСообщ** (► **ИскСообщ.** - прочитать отправленные сообщения.)
- 2** Из списка сообщений выберите сообщение, которое необходимо прочитать и подтвердите выбор, нажав на регулятор Jog Dial. На дисплее отобразится сообщение.
- 3** Нажмите на регулятор Jog Dial и выберите одну из следующих функций: *Ответ*, *Переслать*, *Перезвон*, *Удалить*, чтобы набрать, просмотреть, отредактировать или удалить номер, находящийся в тексте.



- Количество сохраняемых входящих и исходящих сообщений зависит от используемой SIM-карты и объема памяти телефона.
- Память сообщений заполнена, если на дисплее начинает мигать значок .
- Если память заполнена, то при попытке сохранить сообщение появляется надпись *Память Полна*. Удалите старые сообщения, чтобы освободить место для новых.
- Чтобы стереть все сообщения, выберите команду *Стереть все*.

Удалить сообщение

- 1** Повторите шаги 1-3 раздела “Прочитать сообщение” (см. стр. 30), а затем выберите команду *Удалить*.
- 2** Указав сообщение, которое необходимо удалить, выберите *Да*.

Ответить или отредактировать сообщение

- 1 Повторите шаги 1-3 раздела “Прочитать сообщение” (см. стр. 30), а затем выберите команду *Ответ*.
- 2 Затем выберите *Только текст* или *Текст, Вложить* (ответ на текст с вложением).
- 3 Отредактируйте сообщение и нажмите на регулятор Jog Dial.
- 4 Выберите *Послать* (*Сохран.* или *Отмена*) и подтвердите свой выбор, нажав на регулятор Jog Dial.

Переслать сообщение

Повторите шаги 1-3 раздела “Прочитать сообщение” (см. стр. 30), а затем выберите команду *Переслать*.

Перезвонить автору сообщения или по номеру, указанному в тексте сообщения

- 1 Повторите шаги 1-3 раздела “Прочитать сообщение” (см. стр. 30), а затем выберите команду *Перезвон*.
- 2 Выберите или номер, по которому вы хотите позвонить, из текста сообщения, а затем сделайте звонок.

Создать

Чтобы создать и передать сообщение, выберите команду *Создать*.

- 1 ►  **Сообщения** ► **Создать**
- 2 Затем выберите *Только текст* или *Только вложить* (текст с изображениями/голосовое сообщение).
- 3 Создайте сообщение.
► **Только текст:** Введите текст сообщения.
► **Только вложить:** Добавьте вложение и введите текст сообщения.
- 4 Передвинув регулятор Jog Dial назад при создании сообщения, можно выбрать следующие пункты меню: *T9 вкл./выкл.*, *Изменить язык*, *Время*, *Дата*, *Телеф.* *Книга*, *Шаблон*, *Посл Сооб.*, *Врем Симв*
- 5 Нажмите на регулятор Jog Dial. Используйте команду *Ввести номер* или выберите имя из телефонной книжки. Перед тем, как послать сообщение, можно выбрать следующие параметры: *Послать*, *Сохран.*, *Отмена*, *Установки*



- Если процесс сообщения был прерван (например, входящим звонком), выберите *ПослСооб.*, чтобы восстановить и завершить сообщение, начиная с шага 4 (см. выше).
- Посылать сообщения с изображениями или голосовые сообщения можно, используя только телефоны Sony, поддерживающие эти функции.

Состояние сообщений отображается при помощи иконок SMS

-  Полученное сообщение (непрочитанное)
-  Полученное сообщение (прочитанное)

Установки

►  **Сообщения** ► **Установки**



В установках можно настроить исходящие сообщения, включая формат, подтверждение получения и пр.

Класс Памяти

Можно выбрать следующие параметры:

- *SIM*, чтобы сообщение сохранилось на SIM карте получателя.
- *Телефон*, чтобы сообщение сохранилось в памяти телефона получателя.
- *Экран*, чтобы сообщение отображалось непосредственно на дисплее (без сохранения на SIM карте или в памяти телефона). Посылать конфиденциальные сообщения, используя параметр “Экран”, не рекомендуется.

Срок Действия

Укажите срок хранения сообщений в сервисном центре, выбрав: *1 час, 6 часов, 24 часа, 1 неделя, 4 недели*. По умолчанию сообщение сохраняется 1 неделю (зависит от сети).

Стоимость ответа

Выберите *Вкл.*, если вы собираетесь оплатить ответ получателя. (Эта возможность зависит от сети.)

Уведомление о получении сообщения

Если вы хотите получать уведомления, подтверждающие успешную передачу сообщений получателю, выберите *Вкл.*

Формат сообщ.

Укажите способ передачи сообщений: *SMS, E-Mail, Факс, Телекс, Голос* (если есть). По умолчанию устанавливается “SMS”.

Сервис Центр

 Прежде чем отправлять сообщения, зарегистрируйте ваш номер сервисного центра, используя пункт *Сервис Центр* в меню *Сообщения*.

Подпись

Вы можете создать собственную подпись, состоящую из максимум 32 символов, и указать, следует ли ее отправлять вместе с сообщением SMS.

Местн.инфо

►  **Сообщения** ► **Местн.инфо**



Эта функция позволяет принимать широкоэвещательные сообщения сети мобильной связи или сообщения общего характера, такие как сообщение о погоде, состоянии дорожного движения и т. п., которые передаются группе пользователей мобильных телефонов в определенной области. Работа некоторых из этих функций зависит от конкретной сети.

1 ►  **Сообщения** ► **Местн.инфо**

2 Выберите один из следующих пунктов меню:

► **Получено**, чтобы просмотреть широкоэвещательные сообщения сети мобильной связи.

► **Выбрать канал**, чтобы добавить или удалить канал передачи широкоэвещательных сообщений.

► **Получить?**, чтобы указать, будут ли приниматься широкоэвещательные сообщения сети мобильной связи.

► **Тон**, чтобы включить/выключить режим уведомления звуковым сигналом о наличии полученных широкоэвещательных сообщений сети мобильной связи.

3 Подтвердите выбор, нажав на регулятор Jog Dial.



Звуки

Выберите пункт меню *Звуки*, чтобы получить доступ к функциям настройки сигнала вызова, таким как мелодия звонка, громкость звонка, включение/выключения звука и запись собственных мелодий звонка и других звуков.

Звонок

► Звуки ► Звонок

Громкость звонка

Выберите один из четырех уровней громкости звонка или отключите сигнал звонка.



появляется на дисплее в режиме ожидания, указывая на то, что звонок выключен.

Тип звонка

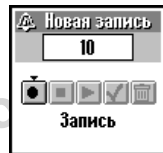
Выберите одну из мелодий звонка.

ТонГрупСигн

С помощью этой функции вы можете вносить мелодии звонка в группы, которые хранятся в телефонной книге. Присвоить мелодию отдельному номеру/имени невозможно.

Звонки

Используя микрофон телефона, вы можете также записать собственные мелодии звонка. Для того, чтобы записать (●), остановить запись/воспроизведение (■), воспроизвести (▶), сохранить (✓) или стереть (🗑️) мелодию звонка, выберите соответствующую иконку.



Настроить звук

► Звуки ► Настроить звук

Выберите *Настроить звук*, чтобы получить доступ к следующим функциям настройки звука:

Звук сообщений

Выберите звуки, которыми будут сопровождаться следующие функции телефона CMD-Z7: *Получить SMS*, *Сигнал*, *Пред. по расп.*, *Питание вкл.* и *Питание выкл.*

Вы также можете записывать звуки, используя микрофон телефона.

Щелчок

► **Щелчок** – включение/выключение звука, генерируемого при нажатии кнопок телефона.

► **DTMF** – включение/выключение тонов DTMF. Сигналы DTMF предназначены для сопровождения нажатия кнопок при вводе какого-либо значения.

► **Молчание** – отключение звука, генерируемого при нажатии кнопок телефона.

Тон ошибки

Используйте пункт меню *Тон ошибки*, чтобы выбрать звук, который будет генерироваться при возникновении ошибки. Выберите стандартный тон ошибки или один из сигналов, записанных с помощью функции *Мои сигн.*

Мои сигн.

Выберите *Мои сигн.*, чтобы записать собственные сигналы, используя микрофон телефона. Для того, чтобы записать (●), остановить запись/воспроизведение (■), воспроизвести (▶), сохранить (✓) или стереть (🗑) сигнал, выберите соответствующую иконку.



ГолПамят

Выберите *ГолПамят*, чтобы записать или воспроизвести речевую заметку.

Для того, чтобы записать (●), остановить запись/воспроизведение (■), воспроизвести (▶) или стереть (🗑) речевую заметку, выберите соответствующую иконку.



- Когда телефон находится в режиме ожидания, вы можете воспроизводить заметки, нажимая (MEMO).
- Когда телефон находится в режиме ожидания, вы можете записать заметку, нажав и удерживая (MEMO).
- Вы можете записать телефонный разговор, нажав (MEMO).



- Ответственность за соблюдение конфиденциальности записанного разговора ложиться на вас.
- Перед тем, как начать запись, следует получить разрешение на запись разговора у абонента.



Установки

Детали

► Установки ► Детали

С помощью позиции меню *Детали* вы можете настроить телефон в соответствии с вашими предпочтениями, например, выбрать язык меню, включить/выключить подсветку, и т. д.

По умолчанию телефон настроен следующим образом:

Параметр	По умолчанию	Страница
Язык	Зависит от SIM-карты *	37
Приветствие	Выкл.	37
Обои	**	37
Подсветка	Вкл.	37
Контраст	0	37
Выбрать сеть	Автоматически	37
Спис. приор.	Зависит от SIM-карты	37
Инф. памяти	—	37
Завод.устан.	—	38

* По умолчанию устанавливается язык, используемый оператором сети.

** по умолчанию устанавливаются обои, определяемые оператором сети/поставщиком услуг мобильной связи.

Язык

► Установки ► Детали ► Язык

Выберите нужный язык.



- Кроме того, язык можно быстро выбрать, набрав на клавиатуре телефона **#00(код страны)#*.
- Чтобы выбрать язык, используемый по умолчанию, наберите **#0000#*.

Приветствие

Меню *Приветствие* позволяет изменить текст приветствия и включить/отключить функцию отображения приветствия при включении телефона.

Обои

Выберите изображение, которое будет отображаться на дисплее, когда телефон находится в режиме ожидания.

Подсветка

Выберите *Подсветка*, чтобы включить/выключить подсветку клавиатуры и дисплея. При выключенной подсветке батареи телефона разряжаются дольше.

Контраст

Используется для регулировки контрастности дисплея.

Выбрать сеть

Используя эту функцию, вы можете настроить телефон так, чтобы сеть выбиралась автоматически при включении телефона, либо выбрать сеть вручную из списка имеющихся сетей.

Список приоритетов

Выберите *Спис. приор.*, чтобы отредактировать список первоочередности выбора сетей. Эта функция может использоваться для установки приоритета выбора операторов мобильной связи, с которыми будет соединяться телефон во время роуминга.

- *Внести в список* - добавление оператора сети в список.
- *Перем. сеть* - установка порядка, в котором наименования появляются в списке.
- *Удалить сеть* - удаление оператора сети из списка.

Инф. памяти

Отображение объема свободной памяти *SIM-карты*, свободной памяти телефона и свободной памяти заметок.

Завод.устан.

Сброс всех текущих настроек телефона и восстановление заводских настроек. Сбрасываются все настройки, кроме настроек телефонной книги, расписания и настроек, определяемых сетью и SIM-картой. При этом телефон автоматически перезагружается.

Безопасность

► Установки ► Безопасность

Используя меню *Безопасность*, вы можете задать уровни доступа пользователей вашего телефона к его функциям. Любой пользователь может набирать номера служб экстренного вызова независимо от установленной защиты.

PIN код

Выберите “PIN код”, чтобы изменить PIN-код или включить/выключить защиту. Если защита включена, то при включении телефона на его дисплей будет выводиться сообщение о необходимости ввести PIN-код. В качестве PIN-кода вы можете ввести любой номер, состоящий из 4-8 цифр. PIN-код можно изменить только в том случае, если режим защиты включен.

- ❗ Если PIN-код вводится неверно три раза, PIN-код блокируется. Введите PUK-код (Личный код разблокировки), чтобы разблокировать PIN-код.
- 🔊 • Если PUK-код вводится неверно десять раз, SIM-карта полностью блокируется. Разблокировать SIM-карту может только оператор сети/поставщик услуг мобильной связи.
- Если защита телефона с помощью PIN-кода отключена, опасность несанкционированного доступа к телефону возрастает. Возможность отключения защиты PIN-кодом зависит от SIM-карты.

PIN2 код

- 🔊 PIN2-код — это код, который предоставляется вам оператором сети/поставщиком услуг мобильной связи. С помощью этого кода осуществляется доступ к таким функциям, как “Фикс. Ном.” или “ЦенаЗвонок”. Эта функция поддерживается не всеми сетями.

Блок. звонков



Вы можете указать тип звонков, которые можно будет сделать с помощью вашего телефона. Например, если вашим телефоном пользуется другой человек, вы можете настроить телефон таким образом, что этот не человек не сможет сделать международный звонок. Для настройки параметров защиты, которые устанавливаются в меню *Блок. звонков*, необходимо ввести пароль доступа.

Все исходящие

Блокировка всех исходящих звонков, кроме звонков в службы экстренного вызова (02 и т. д.).

Международ.

Блокировка всех международных звонков

ВсеКромеМестн

Блокировка всех исходящих международных звонков.

Все входящие

Блокировка всех входящих звонков

В чужой сети

Все входящие звонки блокируются, когда телефон находится за пределами зоны покрытия вашего оператора сети (например, когда вы находитесь в другой стране).

Всё отменить

Отмена всех настроек режима блокировки звонков.

ЗащитПароль

Некоторые ограничения доступа, устанавливаемые в меню *Безопасность* (например, *Блок. звонков*), контролируются оператором сети. При регистрации одного или нескольких ограничений доступа, ваш оператор сети/поставщик услуг мобильной связи предоставляет (*сетевой*) пароль.

Изменение защитного пароля.

Выберите *ЗащитПароль* в меню *Безопасность*. Используя клавиатуру, введите старый пароль, а затем введите новый пароль. Введите новый пароль еще раз и нажмите на регулятор Jog Dial.



Если при вводе пароля была допущена ошибка, на дисплее появится сообщение *Неверный пароль*. Если у вас возникли проблемы с установкой защиты, обратитесь к вашему оператору сети/поставщику услуг мобильной связи.

КодБезоп

Функция *КодБезоп* позволяет ввести пароль доступа к браузеру и электронной почте. Код безопасности, установленный по умолчанию: 0000.

Данные звонка

► Установки ► Данные звонка



Эта функция позволяет подсчитывать время переговоров и их стоимость. Функция подсчета стоимости переговоров может использоваться в качестве меры безопасности. Для этого следует установить защиту кодом PIN2.

Длит. звонка

Показывает продолжительность последнего телефонного разговора и число всех звонков (входящих и исходящих). Чтобы просмотреть продолжительность определенного разговора, поворачивайте регулятор Jog Dial.

ЦенаЗвонок

Показывает стоимость последнего телефонного разговора, общее число переговоров, оставшуюся на вашем счету сумму и минимальную сумму на счету. Чтобы просмотреть стоимость определенного разговора, поворачивайте регулятор.

ВремяСброс

Чтобы сбросить счетчик времени переговоров, нажмите на регулятор Jog Dial.

Уст.цену звон.

Меню *Уст.цену звон* содержит следующие позиции:

- *Тариф оплаты*
Выберите *Тариф оплаты*, чтобы указать валюту и стоимость единицы времени переговоров. По этим данным будет рассчитываться стоимость переговоров. Введите код PIN2. Выберите валюту и введите стоимость единицы времени переговоров (чтобы ввести десятичную запятую, нажмите (*)).
- *Лимит оплаты*
Выберите *Лимит оплаты*, чтобы включить режим блокировки звонков по достижении указанного числа единиц. Если в меню *Тариф оплаты* была выбрана *Единица* (см. выше), введите значение в выбранных единицах. Если выбрана *Валюта*, введите значения в выбранной валюте. Введите код PIN2, а затем установите лимит оплаты.
- *ЦенаСброс*
Выберите *ЦенаСброс*, введите код PIN2. Счетчик стоимости переговоров будет сброшен.



Чтобы снять блокировку звонков, сбросьте счетчик стоимости переговоров или введите большее значение параметра *Лимит оплаты*.

Устан.звонка

► Установки ► Устан.звонка

 Некоторые из описанных ниже функций не поддерживаются рядом сетей мобильной связи.

ИД Звонящего

С помощью этой функции вы можете указать, будет ли распознаваться ваш номер телефоном вызываемого абонента. Выберите *ID Звонящего* в меню *Устан.звонка*. С помощью регулятора Jog Dial выберите *Вкл.*, *Выкл.* или *Стандарт* (определяется сетью мобильной связи).

ОжиданЗвон.

Если этот режим включен, телефон будет генерировать сигнал, предупреждающий о наличии вызовов, ждущих ответа. Выберите *ОжиданЗвон.* Затем с помощью регулятора Jog Dial выберите *Вкл.*, *Отмена* или *Провер.сост.*

Выбор линии

Некоторые операторы сети предоставляют возможность выбирать одну из двух отдельных линий на SIM-карте. Эта функция может использоваться для раздельного подсчета стоимости рабочих и личных переговоров.

Чтобы выбрать линию, в режиме ожидания, нажав и удерживая кнопку , выберите линию с помощью регулятора Jog Dial. Номер активной линии отображается на дисплее. Линию можно выбрать, используя пункт меню *Устан.звонка*.

 Некоторые пункты меню не появляются на дисплее при работе с определенными операторами сети. Для их активизации необходимо оформить оплату дополнительных услуг. К выбранной в настоящий момент линии применяются следующие настройки (например, *Переадрес.*, *Безопасность*, *Тон звонка*, *ОжиданЗвон.* и *ГолосПочта*). Некоторые параметры, такие как номер вашего телефона и адрес голосовой почты, могут быть недоступны для редактирования. Стоимость всех последующих звонков будет рассчитываться для выбранной в настоящий момент линии. Параметры *Длит. звонка* и *Цена Звонок* всегда определяют общее время переговоров для обеих линий.

ОтветЛюбКноп

Если выбран этот параметр, ответить на звонок можно, нажав любую кнопку на клавиатуре. Выберите *ОтветЛюбКноп*, а затем с помощью регулятора Jog Dial выберите *Вкл.* или *Выкл.*

1 Минутн.сигнал

Если включен режим *1 Минутн.сигнал*, телефон будет генерировать звуковой сигнал каждую минуту, напоминая о том, что он включен.

АвтоПеренаб

Автоматический перенабор номера абонента, линия которого занята, до тех пор пока линия не освободится.

Выберите *Вкл./Выкл.* чтобы включить/отключить эту функцию. Работа функции *АвтоПеренаб* может быть прервана входящим звонком.



Доступ к этой функции может ограничиваться оператором сети/поставщиком услуг мобильной связи.

ПоказВремЗв

Выберите *Вкл./Выкл.*, чтобы включить/выключить отображение прошедшего времени разговора.

Автоответ

Автоматический ответ на входящий звонок. Работает только с дополнительным автомобильным комплектом для громкоговорящей связи.

Тон DTMF

Сигналы DTMF генерируются при нажатии кнопок, когда на экране отображаются подсказки меню (например, во время работы с голосовой почтой). Выберите *Вкл./Выкл.* чтобы включить/отключить эту функцию.

Инфо сервис

Если телефон подключен к дополнительным устройствам обработки данных (см. руководства по эксплуатации этих устройств), то может осуществляться обмен данными между телефоном и этими устройствами.

Выбор скорости передачи данных

- Выберите *Инфо скор* и с помощью регулятора Jog Dial выберите *Автоматич.* или одну из следующих скоростей: *115,2 Кбит/с*, *57,6 Кбит/с*, *38,4 Кбит/с*, *19,2 Кбит/с*, *9,6 Кбит/с*.
- Если вы выберете *Автоматич.*, скорость передачи данных будет определяться автоматически. Введите команду "AT". На дисплее телефона появиться *OK*.

Актив.створка

При использовании этой функцию, отвечать на звонки можно, открывая флип, и завершать переговоры, закрывая его.



Переадресация

Возможно, вам понадобится зарегистрировать эту услугу у вашего оператора сети/поставщика услуг мобильной связи.

Настройка режима переадресации

1 ► Переадресация

- 2 Выберите пункт меню “Переадресация”, используя регулятор Jog Dial.
- 3 Выберите *Активировать*, чтобы включить/выключить режим переадресации.
- 4 Если вы выберете *ГолосПочта*, звонки будут переадресовываться на адрес вашей голосовой почты. Можно также выбрать номер телефона из телефонной книги. Выберите *Ввести номер*, чтобы ввести номер, используя клавиатуру телефона.
- 5 Дождитесь подтверждения сети.

- В шаге 3 можно отменить настройку или проверить состояние режима переадресации. Выберите *Отмена*, чтобы отменить настройку режима переадресации; а затем подождите ответа сети.
- Выберите пункт меню *Провер.сост.*, чтобы проверить настройки режима переадресации. Дождитесь ответа из сети. На дисплее появится текущее состояние режима переадресации.
- Если из сети получен ответ *Ошибка*, значит установить, стереть или проверить настройки режима переадресации не удалось.
-  появится на дисплее в режиме ожидания, если режим переадресации включен.
- Иногда режим переадресации автоматически настраивается сетью.



Меню *Переадресация* содержит следующие пункты:

► **Все звонки**

Переадресовываются все звонки (телефон даже не будет звонить).

► **Если Недосяг.**

Переадресация входящих звонков будет выполняться, когда телефон выключен или находится за пределами зоны покрытия.

► **Если не отвеч.**

Переадресация будет производиться в том случае, если вы не отвечаете на входящий звонок.

► **Если занято**

Переадресация входящих звонков будет производиться, когда вы разговариваете с абонентом (ваша линия занята).

► **Все факсы**

Переадресовываются все факсимильные сообщения (телефон даже не будет звонить).

► **Все данные**

Переадресовываются все запросы на передачу данных (телефон даже не будет звонить).

► **Всё отменить**

Удаление всех активных настроек переадресации.

ИсторЗвон

Эта функция позволяет получить быстрый доступ к 10 последним исходящим, 10 последним входящим и 10 последним пропущенным звонкам. (Работа этой функции зависит от вашего оператора сети/поставщика услуг мобильной связи.)

1 ► **ИсторЗвон**

2 С помощью регулятора Jog Dial выберите один из следующих пунктов меню: *Исх. звонки*, *Вх. звонки* от *Пропущ. Звонки*, а затем нажмите на регулятор Jog Dial.

3 Сделать звонок по выделенному имени/номеру можно, нажав на регулятор Jog Dial.

Выберите в шаге 2 *Стереть все*, чтобы удалить все имена/номера телефонов.



- Для работы функции “История звонков” необходим *ID Звонящего* (Идентификационный код линии вызывающего абонента).
- Когда *История звонков* заполнена, информация о вызове, который был получен первым, автоматически удаляется из списка, освобождая место для новой записи.



Историю звонков можно быстро вызвать также с помощью кнопки , когда телефон находится в режиме ожидания.



Исх. звонки



Вх. звонки



Пропущ. Звонки

Дополнительно

Выберите *Дополнительно*, чтобы получить доступ к следующим подменю: *Часы*, *Калькулят.*, *Игра* и *E-Mail*.

Часы

►  Дополнительно ► Часы

Миров. часы

Поверните и нажмите на регулятор Jog Dial, чтобы выбрать город на карте (или передвиньте вниз регулятор Jog Dial, чтобы вызвать список городов). Станут доступны следующие параметры:



► **Установ.** , чтобы выбрать город в вашей стране.

► **Установ.** , чтобы выбрать город в другой стране.

► **Летн/Зим. время**, чтобы выбрать летнее или зимнее время.

Сигнал

Вы можете установить, включить/выключить будильник или настроить его таким образом, чтобы он звонил каждый день в одно и то же время (*Повт.Ежедн.*). Когда будильник включен, в режиме ожидания на дисплее отображается . Если телефон выключен, сигнал звучать не будет.

Таймер

Запуск и остановка таймера в определенное время. Когда таймер включен, в режиме ожидания на дисплее отображается .



Громкость сигнала будильника/таймера определяется уровнем громкости звонка. Если сигнал звонка выключен, громкость сигнала будильника/таймера устанавливается в минимальное значение. Сигнал будильника/таймера будет слышен даже тогда, когда вы кому-либо звоните.

Формат часов

Выберите один из следующих форматов отображения времени: *24 часа*, *АМ/РМ*, *С датой*, *Миров. часы*.

Выберите *Выкл.*, чтобы включить отображение даты/времени в режиме ожидания.

Мелодия часов

Выберите одно из следующих значений параметра *Мелодия часов*: *Звук*, *8ч-20ч*, *Выкл.*

Уст. дату/время

С помощью клавиатуры и регулятора Jog Dial введите день, месяц и год (ДД/ММ/ГГ), а также время в часах и минутах (ЧЧ/ММ).



При установке нового аккумулятора необходимо снова выставить часы.

Калькулят.

► Дополнительно ► Калькулят.

С помощью калькулятора вы можете выполнять следующие операции: сложение (+), вычитание, умножение (×), деление (÷) и вычисление процентного содержания (%).

- Выберите математическую операцию “+”, “-”, “×”, “÷”, нажимая .
- Введенное значение и полученный результат стираются нажатием кнопки .
- Чтобы начать новую операцию, нажмите .

1 ► Дополнительно ► Калькулят.

2 Введите число.

3 Нажимая , выберите арифметическую операцию, а затем введите другое число.

4 Чтобы получить результат, выберите “=”, нажимая .

Пример вычитания 20% из 120.

Конвертер валют

Калькулятор также может использоваться для пересчета курсов валют.

- 1 Введите число, когда телефон находится в режиме калькулятора.
- 2 Нажмите вниз регулятор Jog Dial.
- 3 Выберите требуемое значение курса валюты.
- 4 Нажмите на регулятор Jog Dial.



Настройка конвертера валют

- 1 Когда телефон находится в режиме калькулятора, нажмите вниз регулятор Jog Dial.
- 2 Выберите *Установки* и нажмите на регулятор Jog Dial. Выберите один из следующих пунктов меню:
 - *Нац. валюта*, чтобы выбрать национальную валюту.
 - *Иностр. Валюта*, чтобы выбрать иностранную валюту. После того, как вы выбрали иностранную валюту, нажмите на регулятор Jog Dial и задайте *Курс обмена*.
 - *Список валют* - изменение названия валюты.

 Нажмите на регулятор Jog Dial, чтобы подтвердить выбор валюты. На дисплее автоматически отобразится следующая установка.

Игра

► Дополнительно ► Игра

В меню *Дополнительно* выберите пункт *Игра* (или в режиме ожидания нажмите вниз регулятор Jog Dial, чтобы войти в меню “Приложения”). Чтобы завершить игру, нажмите  (или нажмите вверх регулятор Jog Dial).

Блэк Джэк

Цель игры – набрать 21 очко. Достоинство карт: 10, Валет, Дама и Король = 10 очков
Туз = 1 или 11
все другие = по достоинству карты (например, восьмерка = 8 очков)

Сделайте ставку, вращая регулятор Jog Dial, и просто введите сумму с помощью клавиатуры. После того, как вы подтвердите ввод ставки нажатием на регулятор Jog Dial, раздаются две карты (по очереди).

Вращая регулятор Jog Dial, выберите *HIT (ЕЩЕ)*, чтобы получить дополнительные карты или *STAY (ХВАТИТ)*, чтобы подсчитать очки. Если общая сумма очков достигает 10 или 11, вы можете удвоить ставку (*DOUBLE (УДВОИТЬ)*) и получить еще одну карту. Если вы получаете пару, вы можете разделить эти карты и вести 2 игры одновременно (*SPLIT (РАЗДЕЛИТЬ)*) при условии, что делаете одинаковые ставки в обеих играх.

Выигрывает тот, кто наберет большее количество очков. Нажмите на регулятор Jog Dial, чтобы начать новую игру. Игра заканчивается, когда заканчиваются деньги



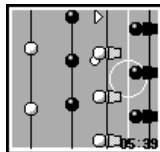
игрока. Однако, когда сумма становится меньше 500 единиц, каждый день к ней будут прибавляться 50 единиц.



Каждый раз, когда вы начинаете новую игру, вы должны сделать ставку.

Настольный футбол

Цель игры — забить максимальное количество голов за определенный промежуток времени. Ваша команда играет в белой форме.



Поворачивайте регулятор Jog Dial, чтобы перемещать игроков по полю вверх или вниз, и нажмите на регулятор, чтобы забить гол. Повернуть игрока можно, дважды нажав на Jog Dial. Стрелочка на дисплее указывает на игрока, которым вы играете в настоящий момент.

E-mail

► Дополнительно ► E-mail

Вы можете отправлять и читать сообщения электронной почты, используя сервер электронной почты, расположенный на месте вашей работы, или сервер вашего поставщика услуг интернета (поддерживаются протоколы POP3 и

SMTP). Для настройки почтового клиента телефона вам понадобится ряд параметров, которые вы можете узнать у вашего поставщика услуг интернета. Некоторые поставщики услуг мобильной связи/операторы сети не поддерживают эту функцию. Чтобы получить подробную информацию о настройке почтового клиента, обратитесь к вашему поставщику услуг мобильной связи/оператору сети. Прежде чем использовать почтовый клиент телефона, необходимо его настроить.



- Для доступа к браузеру и отправки сообщений электронной почты может потребоваться *код безопасности*. — Используйте код, который установлен как *Код Безоп.* Подробнее см. в разделе *Код безопасности* на стр. 39.
- Максимальный размер принимаемого или отправляемого сообщения электронной почты — 2 Кбайт (включая заголовок).

Просмотр сообщения электронной почты

Выберите *E-mail* меню *Дополнительно*. Затем выберите *Читать*. Телефон установит связь с сервером и выведет на дисплей список входящих сообщений электронной почты. Вращая регулятор Jog Dial, выделите сообщение, которое вы хотите просмотреть, а затем нажмите на

регулятор. С помощью Jog Dial вы также можете выбрать следующие пункты меню:

Следующее: Просмотр следующего сообщения электронной почты.

Предыдущее: Просмотр предыдущего сообщения электронной почты.

Ответ: Составить ответ на сообщение электронной почты. Для этого следует выбрать отправителя и нажать на регулятор Jog Dial.



- Для того, чтобы вы могли получить доступ к вашему почтовому серверу, используя телефон, почтовый клиент вашего компьютера должен быть отсоединен от сервера.
- Для ускорения работы с электронной почтой телефон будет загружать только непочитанные сообщения и сообщения, которые не были загружены почтовым клиентом вашего компьютера. Однако сообщения, прочитанные с помощью телефона, могут быть загружены почтовым клиентом компьютера. Удалять сообщения электронной почты можно только с помощью компьютера.

Отправка сообщений электронной почты

Выберите *E-mail* в меню *Дополнительно*. Затем выберите *Послать*, после чего вы можете составить сообщение.

Кому: Введите адрес электронной почты, по которому вы хотите отправить сообщение.

Тема: Введите тему сообщения.

Текст сообщения: Введите текст сообщения.

После того, как вы ввели текст сообщения, нажмите на регулятор Jog Dial и выберите *Послать*, чтобы отправить сообщение.



- Если вы хотите получить доступ к отправленному сообщению позднее, при составлении сообщения введите также ваш адрес электронной почты.
- Написав сообщение, нажмите вниз регулятор Jog Dial, чтобы получить доступ к дополнительным параметрам меню.

Установки

Для отправки и получения сообщений электронной почты необходимо настроить следующие параметры. Введите ваш адрес электронной почты, который зарегистрирован у вашего

менеджера почтового сервера или поставщика услуг интернета.

Провайдер

Набор номера: Номер дозвона к вашему поставщику услуг интернета.

Имя пользов.: Имя пользователя, используемое для установления связи с вашим поставщиком услуг интернета.

Пароль: Пароль доступа к серверу поставщика услуг интернета.

POP3 server: Адрес почтового сервера, который используется для получения электронной почты.

SMTP server: Адрес почтового сервера, который используется для отправки электронной почты.

Тип Данных Вых.: Вы можете выбрать тип телефонной станции, которая используется при соединении с сервером вашего поставщика услуг интернета. По умолчанию выбран тип *Аналог*.

E-mail

Имя пользов.: Имя пользователя, используемое для установления связи с почтовым сервером.

Пароль: Пароль доступа к почтовому серверу.

Адрес E-mail: Ваш адрес электронной почты.

Детали

POP3-порт: Номер порта почтового сервера POP3. Обычно используется номер порта 110.

SMTP3-порт: Номер порта почтового сервера SMTP. Обычно используется номер порта 25.

Пауза: Задайте время ожидания соединения с почтовым сервером.

DNS-сервер: Параметры DNS-сервера (Domain Name Server – Сервер имен доменов).



Расписание

► Расписан.

Эта функция позволяет отображать календарь, сохранять расписание дня, настраивать режим уведомления звуковым сигналом о важных задачах. Календарь, отображаемый на дисплее телефона, имеет следующий вид:

Янв '02				01			
п	в	с	ч	п	с	в	
31	1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31	1	2	3	

1: На этот день запланировано мероприятие.

Как ввести новое событие или запись “Что сделать”

- 1 Выберите *Расписан.* в главном меню, а затем с помощью регулятора Jog Dial выберите дату. (месяц можно выбрать, передвинув вниз регулятор Jog Dial.)
- 2 С помощью регулятора Jog Dial выберите *Новый*, а затем введите новое событие или новую запись “Что сделать”.

Если вы выбираете событие, становятся доступными следующие пункты меню:

Иконка ред.

Выбор иконки, которой будет отмечено данное событие.

Время редакт.

Изменение времени данного события.

Сигнал

Выполните одну из следующих операций: включите/выключите сигнал, выбрав Сигнал *Вкл./Выкл.*, либо установите время уведомления звуковым сигналом — за *5 мин/1 день* перед событием. Если телефон выключен, сигнал звучать не будет.

Ред. текст

При помощи регулятора Jog Dial и клавиатуры введите или отредактируйте текст, описывающий событие.

Удалить

Удаление события.

Просмотр

Просмотр сведений о выбранном событии.

Спис Что сдел.

Если вы выбираете запись *Что сделать*, становятся доступными следующие пункты меню:

Выполн.

Выберите *Выполн.*, если задача, описанная в записи *Что сделать* выполнена. При этом запись *Что сделать* помечается флажком. После этого вы все еще можете просмотреть и отредактировать эту запись, а также изменить ее состояние на (= "*Невыполненная*") и внести необходимые изменения.

Ред. текст

Редактирование записи *Что сделать*.

Удалить

Удаление записи *Что сделать*.

Просмотр

Просмотр сведений о записи *Что сделать*. Если запись введена правильно, выберите *ОК*.



Когда на дисплее отображается календарь, нажмите вниз регулятор Jog Dial, чтобы вызвать следующие пункты меню:

► 🔍 Месяц

Отображение дней выбранного месяца.

► 📅 Сегодня

Выберите этот пункт меню, чтобы переместить курсор в окно "Сегодня".

► 📅 Идти к...

Переход к требуемой дате.

► 📄 Показать все

Вывод на дисплей всех записей.

► 🗑 Удалить

Вы можете выполнить следующие операции:

- *Прошл.* - удаление всех записей *Что сделать* (кроме текущей записи/текущих записей).
- *Все* - удаление всех записей *Что сделать*.



Браузер WAP

WAP (Wireless Application Protocol) — это протокол передачи данных, используемый мобильными телефонами, который предоставляет доступ к такой информации, как новости и прогнозы погоды, а также к сайтам для мобильных телефонов. Ваш телефон позволяет просматривать различные HTML- и WML-сайты.

В главном меню выберите *WAP* или в режиме ожидания передвиньте вниз регулятор Jog Dial, чтобы войти в меню “Приложения”.



Чтобы иметь возможность использовать телефон в качестве браузера, необходимо зарегистрировать эту услугу у оператора сети/поставщика услуг мобильной связи. В некоторых случаях регистрация уже выполнена.

Заведомо проконсультируйтесь с оператором сети/поставщиком услуг интернета о том, позволяет ли ваш вариант подключения пользоваться услугами WAP, и есть ли возможность пользоваться услугами WAP во время роуминга.



- Из соображений безопасности для доступа к браузеру может потребоваться код безопасности. Используйте код, который установлен как *КодБезоп* (см. стр. 39).
- Доступ к интернету ограничен просмотром сайтов, содержащих HTML- и WML-страницы. WAP (стандарт Wireless Application Protocol, предназначенный для доступа в интернет с помощью мобильного телефона) используется для просмотра WML-сайтов.
- Во время просмотра ресурсов интернета вы не можете сделать звонок.

Начало работы

Чтобы использовать WAP, вам потребуется выполнить некоторые настройки, используя параметры, которые вам предоставляет оператор сети/поставщик услуг интернета.

Для справки в настоящем руководстве приводятся примеры параметров. Эти параметры выделены подчеркиванием.

Однако во время настройки WAP следует указывать параметры, используемые вашим оператором сети/поставщиком услуг мобильной связи. Возможно, эти параметры вы можете узнать, посетив сайт вашего оператора сети/поставщика услуг мобильной связи.

Браузер может быть сконфигурирован для просмотра WAP- или HTML-сайтов. Процедура настройки конфигурации зависит от типа сервера. См. пример настройки WAP ниже.

- 1** В главном меню выберите *WAP* (или в режиме ожидания нажмите вниз регулятор Jog Dial, чтобы войти в меню “Приложения”). Затем выберите *Установки*.
- 2** Выберите первое поле, помеченное *Пусто*, затем выберите *Редакт*.
- 3** Введите код безопасности (по умолчанию “0000”) (см. также стр. 39).
- 4** Выберите *Имя*, чтобы ввести имя, которое будет отображаться на вашем сайте.
Имя: Имя вашего поставщика услуг
- 5** Выберите *ДомСтраница*, чтобы ввести URL домашней страницы, указанный вашим оператором сети/поставщиком услуг мобильной связи.
ДомСтраница: wap.myprovider.com
- 6** С помощью пункта меню *Тип сервера* выберите *WAP* или *HTML* в зависимости от типа сервера вашего поставщика услуг.
Тип сервера: WAP

- 7** Выберите *ПротоколСерв*, чтобы определить способ передачи данных (*Данные* или *SMS*), используемый вашим оператором сети/поставщиком услуг мобильной связи.
ПротоколСерв: Данные
- 8** Выберите *Провайдер*, чтобы настроить следующие параметры, указанные вашим оператором сети/поставщиком услуг мобильной связи:
Набор номера: +12 345 67 890
(номер доступа к шлюзу)
ISP-имя польз.: abc
ISP-пароль: sony
ТипДанныхВыз.: Автоматич.
- 9** Выберите стрелку, чтобы вернуться в меню *Редакт*.
- 10** Выберите *GW-сервер*, чтобы ввести адрес шлюза вашего оператора сети/поставщика услуг мобильной связи.
GW-сервер: 10.255.255.255
- 11** Выберите *Безопасность*. Затем выберите *Вкл.*, чтобы включить способ безопасного соединения со шлюзом (порт шлюза 9203) или *Выкл.*, чтобы выбрать обычный способ соединения (порт шлюза 9201) в зависимости от того, какой порт используется вашим оператором сети/поставщиком услуг мобильной связи.

12 Выберите *Детали*, а затем *Пауза* и введите время ожидания соединения с сервером в секундах, указанное оператором сети/поставщиком услуг мобильной связи (если ваш оператор сети/поставщик услуг мобильной связи не определил значение времени ожидания, 120 секунд будет достаточно для большинства операторов сети/поставщиков услуг мобильной связи). **Пауза: 120**

13 Выберите стрелку, чтобы вернуться в предыдущее меню. Выберите *УстанДом* и введите адрес страницы, которая будет открываться по умолчанию. Теперь телефон подготовлен к использованию WAP. Чтобы открыть вашу домашнюю страницу, просто выберите *Дом* в меню *WAP*.



При настройке браузера для просмотра HTML-страниц вам потребуется установить параметр *Тип сервера* в *HTML*, а также настроить параметры *Прокси* и *Детали*. При настройке браузера для просмотра HTML-страниц задавать параметры *GW-сервер* и *Безопасность* необязательно. За дополнительной информацией обратитесь к вашему оператору сети/поставщику услуг интернета.

Меню “Браузер”

В главном меню выберите *WAP* или в режиме ожидания передвиньте вниз регулятор Jog Dial, чтобы войти в меню “Приложения”. В меню *WAP* выберите один из описанных пунктов меню, вращая регулятор Jog Dial, а затем нажмите на регулятор.

Дом

► WAP ► Дом

Выберите *Дом*, чтобы открыть домашнюю страницу, которую вы указали в меню *Настройки*.

Фавориты

► WAP ► Фавориты

Выберите *Фавориты*, если необходимо изменить или удалить адреса сайтов в списке избранного, либо открыть страницы, на которые указывают эти адреса. Вращая регулятор Jog Dial, выберите адрес URL, затем вызовите следующие пункты меню, нажав на регулятор.

Пуск: Соединение с веб-узлом, которому соответствует выбранный адрес URL.

Перемещ.: Изменить порядок адресов, сохраненных в списке избранного.

Редакт.: Отредактировать название сайта и адрес URL в списке избранного.

Удалить: Удалить адрес URL из списка избранного.



Доступ к списку избранного можно также получить во время просмотра ресурсов интернета (см. также раздел “Во время просмотра ресурсов интернета”). Для просмотра WAP-страниц следует ввести “wap://” и адрес URL. Чтобы просмотреть страницы веб-узла HTML, введите “http://” и адрес URL веб-узла.

Установки

► WAP ► Установки

Настройте параметры доступа к службам WAP. Прежде чем использовать WAP, необходимо выполнить соответствующие настройки.

Иконка  указывает на веб-узел, который используется в качестве вашей домашней страницы. Чтобы установить другую домашнюю страницу, выберите с помощью регулятора Jog Dial адрес веб-узла, а затем выберите *УстанДом* в активном меню. Подробную информацию о том, как настроить необходимые *параметры*, см. в разделе “Начало работы” (см. стр. 54). Выберите

Удалить, чтобы удалить информацию о веб-узле.

Во время просмотра ресурсов интернета

Нажмите  (или передвиньте вниз регулятор Jog Dial), чтобы выбрать следующие параметры:

Дом: Открытие домашней страницы.

Обновить: Обновление отображаемой страницы.

Добавить в Фавориты: Сохранить адрес URL отображаемой страницы.

Фавориты: Открытие страницы, адрес которой сохранен в списке *Фавориты*.

Ввести URL: Позволяет вручную ввести адрес URL веб-узла.

Выход: Позволяет закрыть браузер и перейти в режим ожидания.

Навигация

При просмотре веб-узла WAP нажмите вниз регулятор Jog Dial, чтобы просмотреть информацию, отображаемую в поле формы. Чтобы выбрать один или несколько элементов, нажмите Jog Dial. Нажмите 

(или нажмите регулятор Jog Dial вперед), чтобы снова вернуться к странице, которую вы просматривали ранее.

Как закрыть браузер

Нажмите , чтобы разорвать соединение (только в том случае, когда используется способ передачи данных *Данные*) и закрыть браузер.

Функции меню “Приложения”

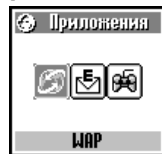
В меню *Приложения* представлены следующие пункты: *WAP*, *E-Mail* и *Игра*. Чтобы иметь возможность использовать телефон в качестве браузера, необходимо зарегистрировать эту услугу у оператора сети/поставщика услуг мобильной связи. В некоторых случаях регистрация уже выполнена.

Заранее узнайте у своего поставщика интернета, имеете ли вы доступ к этим услугам.

-  Если вы имеете доступ к специальным возможностям сети (приложение SIM Toolkit), соответствующие параметры будут отображены в меню *Приложения*. (Эта возможность зависит от вашего оператора и сети, а также может не поддерживаться некоторыми сетями.)

Выбор пункта меню “Приложения”

- 1** В режиме ожидания передвиньте вниз регулятор Jog Dial. Откроется меню *Приложения*.
- 2** Поворачивайте регулятор Jog Dial, чтобы выбрать необходимый пункт меню.
- 3** Подтвердите выбор, нажав на регулятор Jog Dial.



Приложение

Устранение неполадок

Неполадка	Возможная причина	Способы устранения неполадки
Невозможно включить телефон	Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор (см. стр. 13).
	Аккумулятор поврежден	Замените аккумулятор. Помните, что со временем аккумулятор постепенно приходит в негодность.
Появляется значок 	Слабый сигнал	Выйдите из помещения или подойдите ближе к окну.
	Телефон находится за пределами зоны покрытия GSM	Смотрите карту зоны покрытия вашего оператора.
	Установленная SIM-карта повреждена или не поддерживается	Обратитесь к поставщику услуг мобильной связи.
	Доступ к сети закрыт	Попытайтесь выбрать сеть вручную (см. стр. 37).
Невозможно сделать звонок	Неправильно набран номер	Набирайте полный междугородний код. Если вы звоните в вашу страну из другой страны, набирайте международный код вашей страны.
	Все звонки заблокированы	Проверьте настройки (для внесения изменений в настройки потребуется ввести пароль доступа).

Неполадка	Возможная причина	Способы устранения неполадки
Невозможно сделать звонок	Вставлена другая SIM-карта	Проверьте новые параметры защиты.
	Включен режим блокировки звонков	Проверьте параметры блокировки исходящих звонков (см. стр. 39).
Плохо слышен голос абонента	---	Отрегулируйте громкость наушника или устранили шум в помещении (см. стр. 20).
Пропадает связь с сетью	Слабый сигнал	Возобновление связи с текущим оператором или соединение с другим оператором выполняется автоматически. Вы можете ускорить процесс установки связи, выключив и снова включив телефон.
Ошибка SIM-карты	SIM-карта повреждена	Обратитесь к поставщику услуг мобильной связи.
SIM-карта не зарегистрирована	SIM-карта не распознается сетью.	Обратитесь к поставщику услуг мобильной связи.
Невозможно ответить на звонок	Включен режим блокировки звонков	Проверьте параметры блокировки входящих звонков (см. стр. 39).
	Включен режим переадресации	Проверьте параметры переадресации (см. стр. 43).
Не появляется индикатор “Подзарядка аккумулятора”	Чрезмерная разрядка аккумулятора	Индикатор появится снова после того, как вы выполните полный цикл подзарядки аккумулятора (до 3 часов).

Разблокировка SIM-карты

Если PIN-код вводится неверно три раза, SIM-карта блокируется.

- 1** Введите PUK-код и нажмите на регулятор Jog Dial (или нажмите **#** **0**).
- 2** Введите новый PIN-код (4-8 цифр) и нажмите на регулятор Jog Dial (или нажмите **#** **0**).
- 3** Введите новый PIN-код еще раз и нажмите на регулятор Jog Dial (или нажмите **#** **0**).
SIM-карта будет разблокирована.



- Если код разблокировки (PUK) вводится неверно 10 раз, SIM-карта блокируется полностью. В этом случае свяжитесь в вашем оператором сети/поставщик услуг мобильной связи.
- Чтобы получить дополнительную информацию (относительно SIM-карты и PUK-кода), свяжитесь с вашим оператором сети/поставщиком услуг мобильной связи.

Технические характеристики

Мобильный телефон E-GSM 900	Класс 4 (2 Вт)
Мобильный телефон GSM 1800	Класс 1 (1 Вт)
Диапазон частот (передача)	880-915 МГц и 1710-1785 МГц
Диапазон частот (прием)	925-960 МГц и 1805-1880 МГц
Рабочая температура телефона	от -10 °C до +55 °C
Рабочая температура дополнительных устройств	от 0 °C до +45 °C

Лицензия

Телефон CMD-Z7 лицензирован для использования в сетях GSM 900 / 1800 и соответствует стандартам EC.



- Данное изделие удовлетворяет основным требованиям Распоряжения 1999/5/EC “Радио- и телекоммуникационное терминальное оборудование”.
- Распоряжение 95/54/EC “Оборудование для автомобилей”
Распространяется также на принадлежности для транспортных средств, которые имеют знак “e-mark”

Sony Ericsson Mobile Communications AB оставляет за собой право модифицировать и усовершенствовать любое из изделий, описанных в настоящем руководстве, без предварительного уведомления.

T9™ (технология ввода текста) является зарегистрированным торговым знаком компании Tegic Communications Inc. Программное обеспечение ввода текста T9™ предоставлено по лицензии Tegic Communications Inc.

Часть программного обеспечения, входящего в комплект поставки, предоставлена компанией © STNC Ltd. 1994 – 1999. Все права защищены. Часть программного обеспечения, входящего в комплект поставки, предоставлена компанией © Microsoft Corporation 2000 – 2001. Все права защищены.

Декларация соответствия стандартам

См. раздел “Декларация соответствия стандартам (Z7)” на стр. 63.

Declaration of Conformity

We,
of
Sony International (Europe) GmbH
Heisenbergstrasse 11
D-85609 Aschheim – Dornach
Germany
declare under our sole responsibility that the product

SONY CMD-Z7 and in combination with our accessories,

to which this declaration relates, fully conform with the following standards and/or other normative documents.

R&TTE Article 3.1 (a): CE 00950, E, S 005

R&TTE Article 3.1 (b): CE 00342-1

R&TTE Article 3.2: E, 001419-1

R&TTE Article 3.3: No. Applicable

We hereby declare that all essential radio test results have been carried out and that the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/05/EC.

The conformity assessment procedure referred to in article 10 and detailed in Annex V of Directive 1999/05/EC has been followed with the involvement of the following notified body:

BABT, Claremont House,
34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4XQ, UK
Identification mark: 0168

The technical documentation relevant to the above equipment will be held at
Sony International (Europe) GmbH,
Kapellenstrasse 13, D-85622 Feldkirchen, Germany



Naoya Komada
QA & After Sales Service General Manager.

Place and Date: Germany, 03.09.2001

Важное примечание

Компания Sony Ericsson Mobile Communications AB начала свою деятельность 1-го октября 2001 года. Данное устройство было изготовлено или лицензировано корпорацией Sony и/или Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Корпорация Sony Ericsson Mobile Communications AB обязуется соблюдать права покупателя на гарантийное обслуживание данного изделия в той же мере и тем же образом, что и корпорация Sony.

Все торговые знаки и авторские права Sony являются собственностью корпорации Sony и используются корпорацией Sony Ericsson Mobile Communications AB с разрешения корпорации Sony.

Если у вас возникнут какие-либо вопросы относительно данного изделия, гарантийных обязательств или относительно корпорации Sony Ericsson Mobile Communications AB, обратитесь в службу поддержки клиентов, телефон которой указан в гарантийном талоне.

Указатель

D		Удалить	30	Громкость звонка	34
DTMF	21	Формат сообщ.	33	Регулировка	20
I		A		Д	
ID Звонящего	41	Автоответ	42	Детали	36
		АвтоПеренаб	42	Динамик	21
P		Аккумулятор		Длит. звонка	40
PIN	14, 38	Зарядка	13		
PIN2	38	Установка	12	Е	
		Активная створка	19	E-mail	49
S		Б		Единичный	
SIM-карта		Браузер WAP	54	звуковой сигнал	9
Извлечение	13			З	
Установка	12	В		Завод.устан.	38
SMS (Передача сообщений)		Виброзвонок	9	Звук сообщений	34
Класс Памяти	32	Выбор	15		
Ответить	31	Выбор линии	41	И	
Переслать	31	Выбрать сеть	37	Игра	11, 48
Прочитать	30			Инф. памяти	37
Редактировать	31	Г		Инфо сервис	42
Сервис Центр	33	Голосовая почта	8, 27	ИсторЗвон	45
Создать	31	Голосовой набор номера	17		
Срок Действия	32	ГолПамят	35	К	
Стоимость ответа	32	Громкость диманика		Калькулят.	47
Уведомление о получении	33	Регулировка	20	Конвертер валют	47

КодБезоп	39	Что сделать	53	У	
Контраст	37	Регулятор Jog Dial	8	УдержЗв	20
		Роуминг	15	Ускоренный набор номера	18
М		С		Ц	
Местн.инфо	33	Сеть	15	ЦенаЗвонок	40
Микрофон вкл./выкл.	21	Система ускоренного ввода текста T9	23	Ч	
1 Минутн.сигнал	42	Специальные возможности сети	58	Часы	
Мощность сигнала	15	Список приоритетов	37	Миров.часы	46
Н		Т		Сигнал	46
Наушники	19, 21	Телефонная книга		Таймер	46
Номера экстренного вызова	38, 39	Группирование	25	Установ.	47
О		Заметка	28	Ш	
Обои	37	Звонок	24	Шифрование	19
ОжиданЗвон.	21, 41	Номера оператора		Щ	
ОтветЛюбКноп	41	сети	26	Щелчок	35
П		Поиск	27	Я	
Переадресация	43	Собственный номер	25	Язык	37
Подключение	15	Создание записей	25		
Подсветка	37	Сохранение записей	24		
Приветствие	37	Фиксированные номера	26		
Приложение SIM Toolkit	58	Тип звонка	34		
Р		Тишина	9		
Расписан.	52	Тон ошибки	35		
Событие	52				

Not for Commercial Use
Sony Ericsson Mobile Communications AB

Not for Commercial Use
Sony Ericsson Mobile Communications AB

Изготовлено из вторичной бумаги, не содержащей хлора
Sony Ericsson Mobile Communications AB
www.SonyEricssonMobile.com